



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e/, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa**), § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zák. SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zák. 397/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (**d'alej len zákon o ochrane spotrebiteľa**) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (**d'alej len Správny poriadok**)

r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 *ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca*)
dátum a miesto vykonania kontroly: dňa 3.8.2023 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina (na základe *predvolania zo dňa 11.7.2023*) so spísaním *inšpekčného záznamu zo dňa 3.8.2023* (doručným účastníkovi konania dňa 20.8.2023)
IČO: **51 741 661**

- pre porušenie zákazu pre predávajúceho v zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa

• **upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov**, keď bolo kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa P-143/2023, a vykonanou s predávajúcim-účastníkom konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**), so zadokumentovaním skutkového stavu do inšpekčného záznamu zo dňa 3.8.2023, zistené, že napriek skutočnosti, že **prevádzkareň predávajúceho, nachádzajúca sa adrese: Námestie Slobody 3114/21A, Čadca bola dňa 19.4.2023 označená prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa v znení: „otváracie hodiny: 10:00-16:00hod; OTVORENÉ: Pondelok- Piatok 10.00-16.00“, **bola v čase o 11:00hod., 11:40hod. a 12:40hod. v tento deň pre spotrebiteľa uzatvorená**, čo zistili inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie ako spotrebiteľa, a týmto konaním došlo k **porušeniu zákazu upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov****

- pre porušenie povinnosti pre predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa

• **uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho**, keď bolo vyššie uvedenou kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa P-143/2023, a vykonanou s predávajúcim- účastníkom konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**), so zadokumentovaním skutkového stavu do inšpekčného záznamu zo dňa 3.8.2023, zistené, že **na prevádzkarni, prevádzkovej dňa 19.4.2023 účastníkom konania** (v zmysle výpisu zo živnostenského registra, číslo: 520-29093, vedeného Okresným úradom Košice), **nebolo na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho** (**ALIEN, s.r.o., Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**)

u k l a d á

podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastníkovi konania pokutu vo výške **250,-€, slovom dvestopäťdesiat eur**, ktorú je účastník konania povinný (á) zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00830523.

O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina (**d'alej aj správny orgán**), za účelom prešetrenia podnetu spotrebiteľa P-143/2023 (poukazujúceho na nedodržanie písomne uvedených otváracích hodín prevádzkarne účastníka konania), zaslal účastníkovi konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**) predvolanie zo dňa 11.7.2023 (doručené do jeho elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk dňa 27.7.2023 márnym uplynutím úložnej lehoty s fikciou doručenia) na dostavenie sa konateľ'a danej spoločnosti (alebo jeho splnomocneného zástupcu) na správny orgán dňa 3.8.2023. Nakoľko sa v stanovený deň nikto na správny orgán nedostavil, spísal inšpektor Slovenskej obchodnej inšpekcie na správnom orgáne inšpekčný záznam zo dňa 3.8.2023 (doručený do elektronickej schránky účastníka konania na portáli www.slovensko.sk dňa 20.8.2023 márnym uplynutím úložnej lehoty s fikciou doručenia), so zadokumentovanými nedostatkami, za ktoré v plnej miere zodpovedá účastník konania.

Nezabezpečili ste dodržanie zákazu a povinnosti pre predávajúceho:

V zmysle 2 písm. c/ zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa sa kontrolou vnútorného trhu zisťuje dodržiavanie času predaja.

V zmysle § 2 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa spotrebiteľom rozumie fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

V zmysle § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa predávajúcim rozumie osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

V zmysle § 2 písm. f/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa výrobkom rozumie nová, použitá alebo upravená hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, vyťažená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodkladne; výrobkom je aj hnutelná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutelnej veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

V zmysle § 2 písm. u/ zákona o ochrane spotrebiteľa sa odbornou starostlivosťou rozumie úroveň osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne očakávať od predávajúceho pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi, zodpovedajúca čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery uplatňovanej v jeho oblasti činnosti.

V zmysle § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa má každý spotrebiteľ právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru, dohľadu a kontroly a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa nesmie predávajúci upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď bolo kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa P-143/2023, a vykonanou s predávajúcim- účastníkom konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**), so zadokumentovaním skutkového stavu do inšpekčného záznamu zo dňa 3.8.2023, zistené, že napriek skutočnosti, že **prevádzkareň predávajúceho, nachádzajúca sa adrese: Námestie Slobody 3114/21A, Čadca bola dňa 19.4.2023 označená prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa v znení: „otváracie hodiny: 10:00-16:00hod; OTVORENÉ: Pondelok- Piatok 10.00-16.00“**, **bola v čase o 11:00hod., 11:40hod. a 12:40hod. v tento deň pre spotrebiteľa uzatvorená**, čo zistili inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie ako spotrebiteľa. Týmto konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu zákazu upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov.

V zmysle § 15 ods. 1 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa musí byť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho.

Účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie povinnosti podľa § 15 ods. 1 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa, keď bolo kontrolou, zameranou na prešetrenie podnetu spotrebiteľa P-143/2023, a vykonanou s predávajúcim- účastníkom konania: **TEMANA, s.r.o., sídlo: Sokolovská 178/10, 040 11 Košice- mestská časť Západ** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o., so sídlom: Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**), so zadokumentovaním skutkového stavu do inšpekčného záznamu zo dňa 3.8.2023, zistené, že **na prevádzkarni, prevádzkovej dňa 19.4.2023 účastníkom konania** (v zmysle výpisu zo živnostenského registra, číslo: 520-29093, vedeného Okresným úradom Košice), **nebolo na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho** (**ALIEN, s.r.o., Námestie slobody 3114/21A, 022 01 Čadca**, keď na nej bolo **ERSAN s.r.o, Malá 2873/1, Čadca**). Týmto konaním došlo zo strany účastníka konania k porušeniu povinnosti uviesť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho.

Za zistený nedostatok, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohoto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa- **TEMANA, s.r.o.** (do 27.4.2023 **ALIEN, s.r.o.**).

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania písomnosťou zo dňa 9.1.2024 (s doručením do jeho elektronickej schránky prostredníctvom portálu www.slovensko.sk dňa 25.1.2024 márnym uplynutím úložnej lehoty s fikciou doručenia) oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty.

Podľa § 32 ods. 5 písm. b/ bod 1. zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci v znení neskorších predpisov sa elektronickej úradná správa, vrátane všetkých elektronických dokumentov, považuje za doručenie, ak nie je adresátom orgán verejnej moci a doručuje sa do vlastných rúk, momentom uvedeným na elektronickej doručenke alebo márnym uplynutím úložnej lehoty podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvedel.

V zmysle § 33 ods. 2 Správneho poriadku mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k zisteným nedostatkom, toto právo však nevyužil.

Orgán dozoru ako správny orgán sa, po dôkladnom oboznámení so skutkovým stavom veci, berúc do úvahy zabezpečenie ochrany spotrebiteľa, vrátane kontroly dodržiavania času predaja a označenia prevádzkarne, ustálil v názore, že skutkový stav, nespochybný účastníkom konania, bol spoľahlivo zistený s dôrazom na absolútnu zodpovednosť účastníka konania, koncipovanú na objektívnom princípe, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili porušenie zisteného zákazu a povinnosti. Zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správnych deliktov, kde sa preukazuje len porušenie zákonných povinností, resp. zákazov, a preto je v tomto slova zmysle irelevantné, či boli zistené nedostatky spôsobené úmyselne alebo nie. Vychádzajúc pri interpretácii právnej normy z gramatického výkladu ustanovenia § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý stanovuje správnomu orgánu ako orgánu dozoru povinnosť, nie možnosť, uložiť tomu, kto poruší ustanovenia tohto zákona, postih, vydáva správny orgán enunciatív v znení, ako je uvedené vyššie, s cieľom zabezpečiť zvýšenú ochranu slabšieho účastníka spotrebiteľského zmluvného vzťahu- spotrebiteľa.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b/ zákona o ochrane spotrebiteľa, **nesmie TEMANA, s.r.o.** (do 27.4.2023 *ALIEN, s.r.o.*) v zmysle ustanovení § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, a § 15 ods. 1 písm. a/ citovanej právnej úpravy upierať spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, a **je povinná** na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne uviesť obchodné meno a sídlo predávajúceho.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 4 ods. 2 písm. b/ v nadväznosti na § 3 ods. 1, a § 15 ods. 1 písm. a/ zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu a povinnosti, spôsob a následky porušenia zákazu a povinnosti, spočívajúce v porušení práva spotrebiteľa, chráneného zákonom.

Povoľovací režim času predaja v prevádzkarniach spadá do kompetencie miest a obcí a Slovenská obchodná inšpekcia kontrolnou činnosťou zisťuje dodržanie určeného času predaja. Zároveň dozoruje úplnosť označenia prevádzkarne predávajúceho.

Závažnosť protiprávneho konania spočíva v tom, že zákonodarca stanovením povinností pre účastníka konania dodržiavať čas predaja a uviesť v označení prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho, garantoval spotrebiteľovi právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, pričom porušenie daných povinností, vzhľadom na reálnu možnosť následného privodenia ujmy na strane spotrebiteľa, považuje správny orgán za závažné porušenie zákona berúc do úvahy mieru, v akej boli dané skutky, resp. opomenutia, spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva. Konaním účastníka konania nebol úmysel zákonodarcu naplnený. Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení zákazu a povinnosti zo strany účastníka konania, v dôsledku ktorých, počas deklarovanej otváraciej doby prevádzkarne, mal túto prevádzkareň uzatvorenú bez označenia identifikačnými údajmi o predávajúcom. Následky protiprávneho konania účastníka konania spočívajú v znížení rozsahu práv spotrebiteľa, priznaných mu zákonom, t. j. práva na ochranu jeho ekonomických záujmov a práva na informácie, keď sa spotrebiteľ, v očakávaní dodržania času predaja predávajúcim, dostavil pred dotknutú prevádzkareň, za účelom uzavrieť s účastníkom konania zmluvný vzťah, no v dôsledku jej uzatvorenia, nedodržaním stanoveného času predaja predávajúcim, mu neboli odpredané žiadne výrobky a došlo k strate jeho času, nevynímajúc ani neúplné označenie prevádzkarne, sťažujúce identifikáciu predávajúceho. Zistené iné správne delikty patria k ohrozovacím správnym deliktom, kedy pre definovanie protiprávneho konania stačí reálna hrozba protiprávneho následku a preto nie je nevyhnutné, aby následok aj nastal. Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania zahŕňajúci vyššie uvedené skutočnosti, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Účastník konania ako predávajúci, ktorý predáva výrobky a poskytuje služby konečnému spotrebiteľovi, nesie objektívnu zodpovednosť za dodržanie všetkých zákonom stanovených podmienok predaja výrobkov, a to bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

Účastník konania pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb, nekonal s odbornou starostlivosťou, ktorou sa rozumie úroveň osobitnej schopnosti a starostlivosti, ktorú možno rozumne očakávať od predávajúceho pri konaní vo vzťahu k spotrebiteľovi, zodpovedajúca čestnej obchodnej praxi alebo všeobecnej zásade dobrej viery uplatňovanej v jeho oblasti činnosti, keď nedodržel čas predaja a neuviedol v označení prevádzkarne všetky zákonom požadované náležitosti.

Účastník konania ako predávajúci a poskytovateľ služieb je povinný dodržiavať podmienky podnikania uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti.

Účelom zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý je vyjadrený v § 3 ods. 1, je zabezpečenie pre každého spotrebiteľa právo na ochranu jeho ekonomických záujmov a právo na informácie. Preukázaním vyššie uvedených nedostatkov nebol tento účel v zákonom stanovenej miere dosiahnutý.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu, dodržal zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle Správneho poriadku a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade spoľahlivo preskúmaný.

Správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ukladá predávajúcemu, ktorý porušil svoje povinnosti ustanovené týmto zákonom alebo právne záväznými aktami Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy SR č. 460/1992 Zb. sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon - v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný pristúpiť k uloženiu pokuty.

Ukladanie postihov za správne delikty podlieha uváženiu správneho orgánu (diskrečná právomoc), v ktorom správny orgán v rámci zákonom dovoleného rozhodovacieho procesu v stanovených limitoch uplatňuje svoju právomoc a určí výšku sankcie. Správny orgán pri určení konkrétnej výšky pokuty použil svoju diskrečnú právomoc v rámci zákonného rámca, z ktorého nijakým spôsobom nevybočil. Použitie správnej úvahy musí byť v súlade so zásadami logického uvažovania a rozhodnutie, ktoré je výsledkom tohto procesu, musí byť riadne zdôvodnené. V nadväznosti na vyššie uvedené je výška postihu v napadnutom rozhodnutí náležite odôvodnená špecifikáciou všetkých zákonných kritérií ovplyvňujúcich jej určenie, vrátane charakteru protiprávneho konania, závažnosti porušenia zákazu a povinnosti, a spôsobu a následkov porušenia zákazu a povinnosti.

Sankcia musí plniť, okrem iného, aj represívnu funkciu, a aby ju splňala, musí byť citeľná v majetkovej sfére účastníka konania, nakoľko má pôsobiť ako trest (represia) za spáchanie iných správnych deliktov. Ak by totiž represívna zložka nebola citeľná, nemožno rozumne očakávať ani naplnenie ďalšej z funkcií pokuty, ktorou je prevencia (vrátane individuálnej aj generálnej prevencie), a to jednak do vnútra – vo vzťahu k zodpovednostnému subjektu, ktorý si po primerane uloženej sankcii, zodpovedajúcej zisteným nedostatkom do budúcnosti rozmyslí, či znovu poruší dané prepisy, ale aj smerom navonok - vo vzťahu k ostatným podnikateľským subjektom, ktorých má odstrašiť od porušovania obdobných povinností, ako v prípade účastníka konania. Výška postihu bola v rámci administratívneho trestania diferencovaná a individualizovaná v nadväznosti na obe funkcie peňažnej sankcie.

P/0083/05/2023

Po zvážení a vyhodnotení všetkých podkladov rozhodnutia, s prihliadnutím na všetky okolnosti riešenej záležitosti, s dôrazom na relevanciu ochrany spotrebiteľov, ktorí mohli byť konaním účastníka konania preukázateľne ohrození (čo preukazuje aj podnet spotrebiteľa P-143/2023), považuje orgán dohľadu nad určenými výrobkami stanovenú sankciu za primeranú, plniacu preventívnu i represívnu funkciu. Z uvedených dôvodov bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia, prostredníctvom Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj,
Predmestská 71, PO box 89, 011 79 Žilina

Číslo: P/0085/05/2023

Dňa: 14.02.2024



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ochrane spotrebiteľa) a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastník konania: **Flamengo kvety, s.r.o.**

sídlo: **Pestovateľská 4315/9, 821 04 Bratislava- mestská časť Ružinov**

dátum kontroly: **22.11.2023**

IČO: **52 953 173**

pre porušenie povinnosti predávajúceho

vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, ktorý obsahuje cenu jednotlivého výrobku, keď v rámci kontroly bolo zadokumentované, že predávajúci - účastník konania, vydal spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku z ERP č. 202309/00038 zo dňa 03.09.2023, ktorý neobsahoval údaj o cene jednotlivého výrobku alebo služby, čím došlo k porušeniu § 16 ods. 1 písm. e) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa pokutu vo výške **200€,-, slovom dvesto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00850523.

O d ô v o d n e n i e

Dňa 22.11.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj kontrolu v prevádzkarni spoločnosti: **Flamengo kvety, s.r.o.**, na adrese: **Obvodová 8640, Žilina** za prítomnosti predavačky p. G.K.

Kontrola bola zameraná na prešetrenie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod číslom P – 567/2023.

Spotrebiteľka v rámci podnetu (doručený správne orgánu dňa 07.09.2024), zaslala doklad kúpe výrobku z ERP č. 202309/00038 zo dňa 03.09.2023, ktorý neobsahoval cenu jednotlivého výrobku, a teda nevedela určiť cenu jednotlivých výrobkov (kvetov), ktoré boli použité na viazanú kyticu a z tohto dôvodu podala následne podnet na kontrolu Slovenskej obchodnej inšpekcie.

V rámci kontroly bolo zadokumentované, že predávajúci - účastník konania, vydal spotrebiteľke doklad o kúpe výrobku z ERP č. 202309/00038 zo dňa 03.09.2023 (doručený v rámci podnetu zo dňa 07.09.2024), ktorý neobsahoval všetky náležitosti v zmysle § 16 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ochrane spotrebiteľa), nakoľko tento neobsahoval údaj o cene jednotlivého výrobku alebo služby, keď pri jednotlivých výrobkoch na doklade bolo uvedené:

300000653 KVETINOVÁ VÝŽIVA FLAMENGO 1L 1ks
30036965 LESK NA LISTY 1 VSTRĚK 30036932 1ks
30096430 OASIS FLORALIFE FINISHING TOUCH 1ks
10001660 RK GERBERA MINI MIX SB. KARTA 1ks
10000259 RK ZELEN RUSCUS 1ks
100000241 RK GYPSOPHILA SB. KARTA 1ks
30098587 RAPHIA BASIC LIMONE 30098341/0 2 ks
300998592 RAPHIA BASIC ROSALBA 30098346/0 2 ks
300000653 KVĚTINOVÁ VÝŽIVA FLAMENGO 1L 1ks
30036965 LESK NA LISTY 1 VSTRĚK 30036932 1ks
30096430 OASIS FLORALIFE FINISHING TOUCH 1ks
10001660 RK GERBERA MINI MIX SB. KARTA 1ks
10000259 RK ZELEN RUSCUS 1ks

100000241 RK GYPSOPHILA SB. KARTA 1ks
30098587 RAPHIA BASIC LIMONE 30098341/0 2 ks
300998592 RAPHIA BASIC ROSALBA 30098346/0 2 ks
300998592 RAPHIA BASIC LATTE 30098337/0-2

V rámci kontroly uskutočneného kontrolného nákupu inšpektormi SOI, bol zo strany kontrolovaného subjektu vydaný doklad o kúpe výrobku z ERP č. 202311/00208 zo dňa 22.11.2023, ktorý obsahoval požadované náležitosti v zmysle § 16 zákona o ochrane spotrebiteľa, keď na doklade bol uvedený aj údaj o cene jednotlivého výrobku – 1 ks 10001660 RK GERBERA MINI MIX SB. KARTA à 1,70 €/ks.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 22.11.2023 osoba prítomná pri kontrole uviedla, správny orgán cituje: „*Inšpekčný záznam som prevzala.*“ - koniec citátu.

Vyššie uvedeným protiprávnym skutkovým stavom došlo k porušeniu § 16 ods.1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákona citovaného vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá predávajúci v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa – **Flamengo kvety, s.r.o.**

Podľa § 3 ods. 1 zákona o správnom konaní správne orgány postupujú v konaní **v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi**. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa **spotrebiteľom** je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa **predávajúcim** je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. f) zákona o ochrane spotrebiteľa **výrobkom** je nová, použitá alebo upravená hnutel'ná vec, ktorá bola vyrobená, vyt'azená alebo inak získaná, bez ohľadu na stupeň jej spracovania, a ktorá je určená na ponuku spotrebiteľovi alebo pri ktorej možno predpokladať, že ju spotrebiteľ použije, ak sa táto vec dodáva za odplatu alebo bezodplatne, výrobkom je aj hnutel'ná vec, ktorá je súčasťou alebo príslušenstvom inej hnutel'ne veci alebo nehnuteľnej veci, elektrina, plyn, voda alebo teplo určené pre spotrebiteľa.

V zmysle § 16 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný vydat' spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby, v ktorom je uvedené

- a) obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby
- b) adresa prevádzkarne
- c) dátum predaja
- d) názov a množstvo výrobku alebo druh služby
- e) cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil

Na základe zisteného skutkového stavu bolo písomnosťou zo dňa 09.01.2024 (s doručením do aktivovanej elektronickej schránky účastníka konania na portáli www.slovensko.sk dňa 18.01.2024 na základe elektronickej doručienky), účastníkovi konania **oznámené začatie správneho konania o uložení pokuty**.

V zmysle § 33 ods.2 Správneho poriadku bola účastníkovi konania poskytnutá možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohol vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie.

Účastník konania sa vyjadril k oznámeniu o začatí správneho konania písomnosťou zo dňa 22.01.2024, v obsahu ktorej uvádza, správny orgán cituje: „*Dňa 22.1.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline kontrolu v prevádzkarni našej spoločnosti na adrese: Obvodová 8640, Žilina. Pri výkone kontroly bolo zistené, že naša zamestnankyňa, vydala spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý neobsahoval všetky náležitosti v zmysle § 16 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko tento doklad neobsahoval údaj o cene jednotlivého výrobku.*

Nezobrazenie všetkých náležitostí na doklade nebolo úmyselné alebo došlo k nemu chybným nastavením pokladničného systému. Túto chybu sme identifikovali a bude odstránená systémovou aktualizáciou pokladne.“ – koniec citátu.

Správny orgán k predmetnému vyjadreniu považuje za potrebné uviesť, že povinnosťou predávajúceho je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k uvedenému v čase kontroly nebolo splnené. Jednotlivé ustanovenia zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Predávajúci zodpovedá za ich nedodržanie objektívne a správny orgán nemôže prihliadať na žiadne subjektívne dôvody, prečo stav zistený kontrolou je odlišný od stavu vyžadovaného zákonom.

Správne delikty predávajúcich sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu podľa zákona o ochrane spotrebiteľa. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je predávajúci spôsobilý na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania ako predávajúci tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie.

Pokiaľ správny orgán zistí odchýlenie sa od kogentných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa, zohľadňuje už len charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vyplývajúce z porušenia príslušných ustanovení zákona a na základe uvedeného rozhoduje o výške sankcie za kontrolou zistené porušenie zákona.

Následné odstránenie zistených nedostatkov nezavaruje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona.

Nakoľko cieľom správneho konania nie je výlučne represia, ale prevencia, správny orgán pri ukladaní výšky pokuty berie na vedomie vyjadrenie účastníka konania a opatrenia, ktoré prijal na odstránenie zistených nedostatkov, avšak odstránenie nedostatkov, či dodatočné prijatie opatrení na ich predchádzanie nie je možné akceptovať ako liberačný dôvod na zbavenie sa zodpovednosti za kontrolou zistený protiprávny stav.

Správny orgán sa podrobne a dôkladne zaoberal spotrebiteľským podnetom evidovaným pod číslom P-567/2023, skutkovými zisteniami uvedenými v inšpekčnom zázname zo dňa 22.11.2023, vyjadrením účastníka doručeným správne mu orgánu a uložil účastníkovi konania pokutu, ktorej výška vychádza z objektívnych zistení správneho orgánu, z rozsahu a významu zistených nedostatkov, ako i z toho faktu, že spotrebiteľ bol nútený obrátiť na správny orgán so žiadosťou o ochranu svojich práv a právom chránených záujmov.

Ako predávajúci podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa je účastník konania **Flamengo kvety, s.r.o.** povinný vydávať spotrebiteľom doklad o kúpe výrobku s náležitosťami v zmysle ustanovenia § 16 ods.1 písm. e) vyššie citovanej právnej úpravy.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný, alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Tým bol porušený § 16 ods.1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností a spôsob a následky porušenia povinností.

Závažnosť konania spočíva najmä v tom, že podľa ustanovenia § 16 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci je povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku alebo o poskytnutí služby, v ktorom je uvedené obchodné meno a sídlo predávajúceho, prípadne miesto podnikania fyzickej osoby; adresa prevádzkarne; dátum predaja; názov a množstvo výrobku alebo druh služby a cena jednotlivého výrobku alebo služby a celková cena, ktorú spotrebiteľ zaplatil. Ustanovenie tohto paragrafu ukladá povinnosť vydania dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby tak, aby tento obsahoval všetky predpísané náležitosti, ktoré sú nevyhnutné v nadväznosti na ochranu spotrebiteľa pri následnom uplatňovaní svojich práv, spravidla, nie však výlučne pri reklamacii, prípadne inom dôvode na dokazovanie nadobudnutia výrobku alebo služby.

Doklad o kúpe výrobku je relevantným dokladom, ktorý je zároveň dôkazom existencie záväzkového vzťahu medzi predávajúcim a spotrebiteľom. V danom prípade spotrebiteľ nevie a nemá možnosť si podľa dokladu o kúpe prekontrolovať, akým spôsobom bola určená konečná cena výrobku, ktorú mal uhradiť, keďže na doklade boli uvedené iba názvy a počet kusov jednotlivých výrobkov a následne konečná cena. V súvislosti s tým správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na ochranu ekonomických záujmov vzhľadom na zistený nedostatok v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Spôsob protiprávneho konania spočíva v porušení povinnosti predávajúceho vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe, ktorý obsahuje cenu jednotlivého výrobku alebo služby. Nebol dodržaný minimálny štandard ochrany spotrebiteľa garantovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, nakoľko si predávajúci nespĺnil povinnosť vyplývajúcu mu z kogentného ustanovenia § 16 ods. 1 písm. e) zákona o ochrane spotrebiteľa.

Charakter protiprávneho konania predstavuje súhrn tohoto konania spočívajúci vo vyššie uvedených skutočnostiach, na ktoré bolo pri určení výšky pokuty zo strany správneho orgánu prihliadnuté.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia orgán dozoru pri určovaní výšky pokuty za zistený protiprávny skutkový stav vzal do úvahy, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb, za dodržiavanie

ktorých zodpovedá objektívne, tzn. bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. V tejto súvislosti správny orgán tiež uvádza, že v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa vychádza len z objektívnej zodpovednosti účastníka konania, pričom neskúma zavinenie – či už úmyselné alebo nedbanlivostné a kontroluje dodržiavanie skutkového stavu a stavu predpísaného - stanoveného v zmysle platnej legislatívy.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností predávajúceho, bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušnú právnu normu zákona o ochrane spotrebiteľa.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade **spol'ahľivo preskúmaný**.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj v zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa ukladá za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu **do výšky 66 400,00 €**.

Keďže správny orgán napriek uvedenému **uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby**, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona. Správny orgán prihliadol aj na špecifiká konkrétneho prípadu a proporcionalitu uloženej pokuty vo vzťahu k najvyššej možnej pokute, ktorú správny orgán za porušenie povinnosti môže uložiť, a to až do výšky 66 400,00 €.

Pri výške uloženej sankcie správny orgán vychádzal **z vlastných zistení a uváženia správneho orgánu aplikujúceho zákon**.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Číslo: P/0098/05/2023

Dňa: 01.03.2024



ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 1 ods. 1 písm. a), § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. e), § 3 ods. 4, § 4 ods. 1, § 4 ods. 2, § 4 ods. 3 a § 4 ods. 4 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štátnej kontrole vnútorného trhu“), podľa § 20 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. [372/1990 Zb.](#) o priestupkoch v znení neskorších predpisov a podľa § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania: **Okresné stavebné bytové družstvo Dolný Kubín, Zochova 1117/97, 026 01 Dolný Kubín**

dátum kontrol: **08.12.2023 a 19.12.2023**

miesto vykonania: **kontroly dňa 08.12.2023 boli vykonané na adrese sídla účastníka konania Zochova 1117/97, 026 01 Dolný Kubín a kontroly dňa 19.12.2023 boli vykonané na diaľku na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina**

IČO: **00 222 071**

pre porušenie povinností vlastníka budova podľa § 11 ods. 1 písm. a) a písm. c) zákona č. 321/2014 Z.z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o energetickej efektívnosti“) – v zmysle ktorého je vlastník budovy s celkovou podlahovou plochou väčšou ako 1000 m² s ústredným teplovodným vykurovaním alebo so spoločnou prípravou teplej vody povinný zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove a zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody, keď kontrolami dňa 08.12.2023 a dňa 19.12.2023 bolo zistené, že účastník konania nedodrжал tieto povinnosti, keď k splneniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať vyregulovaný vykurovací systém v budove zaslal na správny orgán dňa 13.12.2023 účastník konania: dokument označený ako „*Projekt hydraulického vyváženia sústavy ÚK, Technická správa, Stavba: Bytový objekt č. 1156, Dolný Kubín, Investor: OSBD, Dolný Kubín, Vypracoval: J.Š., zákazkové číslo: 50/95/Š*“ vypracovaný v Dolnom Kubíne v auguste 1995; Faktúru č. 63/96 zo dňa 27.12.1996, od dodávateľa B. C. D s.r.o., Dom služieb 151, Tvrdošín, vo veci montáže termoregulačnej techniky na bytovom dome č. 1156 Dolný Kubín; zápisnicu zo schôdze konanej dňa 19.11.2015, kde v bode 4 je uvedené, že boli poskytnuté informácie v rozsahu zákonných povinností: hydraulické vyregulovanie rozvodov teplej vody a hydraulické vyregulovanie rozvodov ústredného kúrenia, ktoré poskytol pracovník účastníka konania, pričom o tomto bode podľa uvedenej zápisnice vlastníci bytov a nebytových priestorov nehlasovali a neprijali žiadne uznesenie; vyjadrenie splnomocnenej osoby účastníka konania v e-maile zo dňa 13.12.2023, v znení, že cit. „*Opatrenia na realizáciu zlepšenia energetickej efektívnosti bytového domu 1156 od 01.12.2014 neboli žiadne*“; zápisnicu zo schôdze konanej dňa 23.11.2022, kde v bode 4 je uvedené, že cit. „*Bytový dom nemá vykonané hydraulické vyregulovanie rozvodov ÚK, zatiaľ vlastníci bytov nesúhlasili s vyregulovaním. Odhadovaná cena je 11 050 €.*“ a k splneniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody neboli predložené žiadne doklady len vyjadrenie splnomocnenej osoby účastníka konania v e-maile zo dňa 13.12.2023 v znení, že cit. „*Projekt hydraulického vyregulovania rozvodov teplej vody – nie je vypracovaný.*“, čím účastník konania nepreukázal splnenie predmetných povinností;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane spotrebiteľa“) – v zmysle ktorého je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach reklamácie, keď kontrolami dňa 08.12.2023 a dňa 19.12.2023, zameranými na prešetrenie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod č. P-667/2023, bolo zistené, že účastník konania v reklamačnom poriadku, na ktorý sa odvoláva čl. 7 bod. 8. Zmluvy o výkone správy č.41/2063/DK zo dňa 15.12.2020, v čl. II. Lehoty na uplatnenie reklamácie bolo uvedené: „*Spotrebiteľ je oprávnený uplatniť svoje výhrady a zodpovednosť za vadu (ďalej len „reklamácia“) voči správcovi v nasledovných lehotách:*“ a v bode 2.1 reklamačného poriadku bolo uvedené: „*Reklamácia vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu, nebytového priestoru 30 dní od doručenia vyúčtovania*“, čím účastník konania porušil povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, keď uplatnenie práva zo zodpovednosti za vady je možné uplatniť podľa § 620 Občianskeho zákonníka v záručnej dobe 24 mesiacov;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa – v zmysle ktorého ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci je povinný vybaviť reklamáciu v zákonom stanovenej lehote najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, keď kontrolami dňa 08.12.2023 a dňa 19.12.2023, zameranými na prešetrenie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod č. P-667/2023, bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci – poskytovateľ služieb reklamáciu vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2022 uplatnenú spotrebiteľom podávateľom podnetu listom zo dňa 13.06.2023 označeným ako „*Reklamácia vyúčtovania nákladov spojených*

s užívaním bytu“, zaevidovanú dňa 14.06.2023, nevybavil najneskôr v lehote 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, nakoľko účastník konania nepreukázal jej vybavenie v tejto lehote;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 18 ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa – v zmysle ktorého evidencia o reklamácií musí obsahovať údaje o spôsobe vybavenia reklamácie, keď kontrolami dňa 08.12.2023 a dňa 19.12.2023, zameranými na prešetrenie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod č. P-667/2023, bolo zistené, že evidencia o reklamáciách neobsahovala k vyššie uplatnenej reklamácií údaj o spôsobe vybavenia reklamácie;

u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa úhrnú pokutu vo výške **1200,- €**, **slovom jedentisícdvesto eur**, ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o uložení pokuty príkazom na úhradu na účet: vedený v Štátnej pokladnici, č. ú: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS-00980523.

O d ô v o d n e n i e

1. Dňa 08.12.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj na adrese sídla účastníka konania: Okresné stavebné bytové družstvo Dolný Kubín, Zochova 1117/97, Dolný Kubín, za účasti splnomocnených osôb (so spísaním Inšpekčného záznamu zo dňa 08.12.2023) a dňa 19.12.2023 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina, bez osobnej účasti splnomocnených osôb (so spísaním Protokolu zo dňa 19.12.2023 doručeným do elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk dňa 21.12.2023 na základe elektronickej doručky), kontrolu. Kontrola bola vykonaná za účelom preverenia plnenia povinností v zmysle zákona o energetickej efektívnosti. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v Protokole zo dňa 19.12.2023, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Kontrolou bolo zistené, že bytový dom so súpisným číslom 1156 na ul. Na Sihoti v Dolnom Kubíne s celkovou podlahovou plochou 6.678,88 m² je vo vlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome. Títo v zmysle zákona č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon „o vlastníctve bytov“) uzatvorili na správu bytového domu Zmluvu o výkone správy č.2/1156/DK zo dňa 13.06.2021 s Okresným stavebným bytovým družstvom Dolný Kubín. Bytový dom má ústredné teplovodné vykurovanie a spoločnú prípravu teplej vody.

Ďalej bolo zistené, že účastník konania nedodrжал povinnosť zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove a zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody do času kontroly správneho orgánu, keď k splneniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať vyregulovaný vykurovací systém v budove zaslal na správny orgán dňa 13.12.2023 účastník konania: dokument označený ako „*Projekt hydraulického vyváženia sústavy ÚK, Technická správa, Stavba: Bytový objekt č. 1156, Dolný Kubín, Investor: OSBD, Dolný Kubín, Vypracoval: J.Š., zákazkové číslo: 50/95/Š*“ vypracovaný v Dolnom Kubíne v auguste 1995; Faktúru č. 63/96 zo dňa 27.12.1996, od dodávateľa B. C. D s.r.o., Dom služieb 151, Tvrdošín, vo veci montáže

termoregulačnej techniky na bytovom dome č. 1156 Dolný Kubín; zápisnicu zo schôdze konanej dňa 19.11.2015, kde v bode 4 je uvedené, že boli poskytnuté informácie v rozsahu zákonných povinností: hydraulické vyregulovanie rozvodov teplej vody a hydraulické vyregulovanie rozvodov ústredného kúrenia, ktoré poskytol pracovník účastníka konania, pričom o tomto bode podľa uvedenej zápisnice vlastníci bytov a nebytových priestorov nehlasovali a neprijali žiadne uznesenie; vyjadrenie splnomocnenej osoby účastníka konania v e-maile zo dňa 13.12.2023, v znení, že cit. „*Opatrenia na realizáciu zlepšenia energetickej efektívnosti bytového domu 1156 od. 01.12.2014 neboli žiadne*“; zápisnicu zo schôdze konanej dňa 23.11.2022, kde v bode 4 je uvedené, že cit. „*Bytový dom nemá vykonané hydraulické vyregulovanie rozvodov ÚK, zatiaľ vlastníci bytov nesúhlasili s vyregulovaním. Odhadovaná cena je 11 050 €.*“ a k splneniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody neboli predložené žiadne doklady len vyjadrenie splnomocnenej osoby účastníka konania v e-maile zo dňa 13.12.2023 v znení, že cit. „*Projekt hydraulického vyregulovania rozvodov teplej – nie je vypracovaný.*“, čím účastník konania nepreukázal splnenie predmetných povinností.

Podľa § 2 písm. f) zákona o energetickej efektívnosti energeticou efektívnosťou je proces, ktorý prispieva k zvýšeniu energetickej účinnosti alebo k zníženiu energetickej náročnosti premeny, distribúcie alebo spotreby energie pri zohľadnení technických, hospodárskych alebo prevádzkových zmien, alebo zmien správania koncových odberateľov a konečných spotrebiteľov.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o energetickej efektívnosti vlastníci budovy s celkovou podlahovou plochou väčšou ako 1000 m² s ústredným teplovodným vykurovaním alebo so spoločnou prípravou teplej vody je povinný

- a) zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove,
- b) vybaviť vykurovací systém automatickou reguláciou parametrov teploty nosnej látky na každom tepelnom spotrebiči, v závislosti od teploty vzduchu vo vykurovaných miestnostiach s dlhodobým pobytom osôb a v spoločných priestoroch budovy pri výmene zariadenia na výrobu tepla alebo rozvod tepla, ak je to funkčne uskutočniteľné a technicky a nákladovo primerané,
- c) zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody,
- d) vybaviť rozvody tepla a teplej vody vhodnou tepelnou izoláciou.

Podľa § 11 ods. 4 zákona o energetickej efektívnosti za splnenie povinností podľa odsekov 1 až 3 v bytovom dome zodpovedá spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome alebo správca. Vlastník bytu alebo nebytového priestoru v bytovom dome je povinný umožniť spoločenstvu vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome alebo správcovi splniť povinnosti podľa odsekov 1 až 3, inak zodpovedá za vzniknutú škodu.

Podľa § 11 ods. 5 zákona o energetickej efektívnosti povinnosti podľa odsekov 4 a 8 sa vzťahujú aj na správcu a vlastníkov bytov a nebytových priestorov v budove, ktorá nemá charakter bytového domu.

Podľa § 32 ods. 13 zákona o energetickej efektívnosti je vlastníci budovy povinný splniť povinnosti podľa § 11 ods. 1 do 31. decembra 2015. Ak vlastníci budovy realizuje opatrenia na zlepšenie energetickej efektívnosti podľa § 11 ods. 2 vo väčšom rozsahu, ako ustanovuje tento zákon, alebo vymení rozvody tepla a teplej vody po dobe životnosti, je povinný splniť povinnosti podľa § 11 ods. 1 do 31. decembra 2017.

2. Dňa 08.12.2023 vykonali inšpektori Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský na adrese sídla účastníka konania, za účasti splnomocnených osôb (so spísaním Inšpekčného záznamu zo dňa 08.12.2023) a dňa 19.12.2023 na Inšpektoráte Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Predmestská 71, 011 79 Žilina, bez osobnej účasti splnomocnených osôb (so spísaním Inšpekčného záznamu zo dňa 19.12.2023 doručeným do elektronickej schránky na portáli www.slovensko.sk dňa 20.12.2023 na základe elektronickej doručky), kontrolu. Kontrola bola vykonaná za účelom prešetrenia podnetu spotrebiteľa P-667/2023 a preverenia plnenia povinností aj v zmysle zákona ochrane spotrebiteľa. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.12.2023, za ktoré zodpovedá účastník konania.

Kontrolou bolo zistené, že vlastníci bytov a nebytových priestorov v zmysle zákona o vlastníctve bytov uzatvorili na správu bytového domu na ul. Bysterecká 2063 v Dolnom Kubíne Zmluvu o výkone správy č.41/2063/DK zo dňa 15.12.2020 s Okresným stavebným bytovým družstvom Dolný Kubín.

Ďalej bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci – poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie povinnosti vybaviť reklamáciu v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa jej uplatnenia, keď spotrebiteľ podávateľ podnetu P-667/2023 uplatnil reklamáciu – vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu za rok 2022 listom zo dňa 13.06.2023 označeným ako „Reklamácia vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu“, zaevidovanú správcom dňa 14.06.2023 a účastník konania nepreukázal, že uvedenú reklamáciu vybavil v lehote nie dlhšej ako 30 dní odo dňa jej uplatnenia.

Zároveň bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci – poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie povinnosti viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje údaj o spôsobe vybavenia reklamácie, keď evidencia o reklamáciách neobsahovala k vyššie uplatnenej reklamácií údaj o spôsobe vybavenia reklamácie.

Taktiež bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci – poskytovateľ služieb nezabezpečil dodržanie povinnosti riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, keď v reklamačnom poriadku, na ktorý sa odvoláva čl. 7 bod. 8. Zmluvy o výkone správy č.41/2063/DK zo dňa 15.12.2020, v čl. II. Lehoty na uplatnenie reklamácie bolo uvedené: „Spotrebiteľ je oprávnený uplatniť svoje výhrady a zodpovednosť za vadu (ďalej len „reklamácia“) voči správcovi v nasledovných lehotách:“ a v bode 2.1 reklamačného poriadku bolo uvedené: „Reklamácia vyúčtovania nákladov spojených s užívaním bytu, nebytového priestoru 30 dní od doručenia vyúčtovania“, čím účastník konania porušil povinnosť riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, keď uplatnenie práva zo zodpovednosti za vady je možné uplatniť podľa § 620 Občianskeho zákonníka v záručnej dobe 24 mesiacov.

Podľa § 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa sa spotrebiteľom rozumie fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti, zamestnania alebo povolania.

Podľa § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa sa predávajúcim rozumie osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet.

Podľa § 2 písm. i) zákona o ochrane spotrebiteľa sa službou rozumie akákoľvek činnosť alebo výkon, ktorý je ponúkaný spotrebiteľovi odplatne alebo bezodplatne vrátane činností upravených osobitnými predpismi, nad ktorými vykonávajú dozor profesijné komory alebo iné orgány verejnej správy, ako sú uvedené v [§ 19](#); tým nie je dotknutá povinnosť mlčanlivosti podľa osobitných predpisov⁵⁾ vrátane zákonom prenesenej právomoci profesijných komôr,

Podľa § 2 písm. l) zákona o ochrane spotrebiteľa sa reklamáciou rozumie uplatnenie zodpovednosti za vady výrobku alebo služby.

Podľa § 2 písm. m) zákona o ochrane spotrebiteľa sa vybavením reklamácie rozumie ukončenie reklamačného konania odovzdaním opraveného výrobku, výmenou výrobku, vrátením kúpnej ceny, vyplatením primeranej zľavy z ceny výrobku, písomná výzva na prevzatie plnenia lebo jej odôvodnené zamietnutie.

Podľa § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný spotrebiteľa riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie vrátane údajov o tom, kde možno reklamáciu uplatniť, a o vykonávaní záručných opráv.

Podľa § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa ak spotrebiteľ uplatní reklamáciu, predávajúci alebo ním poverený zamestnanec alebo určená osoba je povinný poučiť spotrebiteľa o jeho právach podľa všeobecného predpisu; na základe rozhodnutia spotrebiteľa, ktoré z týchto práv spotrebiteľ uplatňuje, je povinný určiť spôsob vybavenia reklamácie podľa [§ 2 písm. m\)](#) ihneď, v zložitých prípadoch najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa uplatnenia reklamácie, v odôvodnených prípadoch, najmä ak sa vyžaduje zložité technické zhodnotenie stavu výrobku alebo služby, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Po určení spôsobu vybavenia reklamácie sa reklamácia vybaví ihneď, v odôvodnených prípadoch možno reklamáciu vybaviť aj neskôr; vybavenie reklamácie však nesmie trvať dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Ak k prevzatiu predmetu reklamácie predávajúcim dôjde v neskorší deň, ako je deň uplatnenia reklamácie, tak lehoty na vybavenie reklamácie podľa tohto odseku začínajú plynúť odo dňa prevzatia predmetu reklamácie predávajúcim; najneskôr však od momentu, kedy predávajúci znemožní alebo zabráni prevzatie predmetu reklamácie. Po uplynutí lehoty na vybavenie reklamácie má spotrebiteľ právo od zmluvy odstúpiť alebo má právo na výmenu výrobku za nový výrobok.

Podľa § 18 ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný viesť evidenciu o reklamáciách a predložiť ju na požiadanie orgánu dozoru na nazretie. Evidencia o reklamácii musí obsahovať údaje o dátume uplatnenia reklamácie, dátume a spôsobe vybavenia reklamácie a poradové číslo dokladu o uplatnení reklamácie.

Za zistené nedostatky, a tým aj preukázané porušenie zákonov citovaných vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako správca a poskytovateľ služieb - Okresné stavebné bytové družstvo Dolný Kubín.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 08.02.2024 do jeho elektronickej schránky dňa 12.02.2024 o 07:40:57 hod. doručené oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty.

Dňa 21.12.2023 bol správne mu orgánu prostredníctvom e-mailu a dňa 27.12.2023 prostredníctvom poštového podniku doručený inšpekčný záznam z kontroly vykonanej dňa 19.12.2023, ktorá bola

zameraná aj na prešetrovanie spotrebiteľského podnetu evidovaného pod č. P-667/2023, doplnení o podpis splnomocnenej osoby a jej vysvetlivku, v ktorej splnomocnená osoba uviedla, že s obsahom inšpekčného záznamu sa oboznámili, uložené opatrenia budú dodržiavať, zabezpečia správnosť a úplnosť evidencie o reklamáciách, rovnako zabezpečia, aby vybavenie reklamácie netrvalo dlhšie ako 30 dní a spotrebiteľ a budú riadne informovať o podmienkach a spôsobe reklamácie.

Dňa 03.01.2024 bola správnemu orgánu doručená prostredníctvom poštového podniku písomnosť zo dňa 27.12.2023:

a) označená ako *Vec: Správa o prijatí opatrení na odstránenie nedostatkov*, v ktorej splnomocnená osoba uviedla, že prijali nasledovné opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov:

1. Do evidencie o reklamáciách doplnili kolónku „údaj o spôsobe vybavenia reklamácie“.
2. Do budúca zabezpečia, aby vybavenie reklamácie netrvalo dlhšie ako 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie a to tak, že vedúca právneho úseku bude poverená kontrolou dodržiavania lehoty na vybavenie reklamácie u všetkých zamestnancov, ktorým bolo vybavenie reklamácie pridelené. V prípade nedodržania lehoty bude zamestnanec postihovaný.
3. V reklamačnom poriadku upravujú podmienky a spôsob reklamácie, uvedú správnu informáciu o dobe uplatnenia práva zodpovednosti za vady. Z dôvodu, že reklamačný poriadok schvaľuje predstavenstvo, jeho zmenu predložia na schválenie ihneď na prvom zasadnutí tohto orgánu v mesiaci január. Takto reklamačný poriadok zverejnia na webovom sídle www.osbddk.sk a v písomnej podobe aj na nástenke v mieste sídla na ulici Zochovej 1117/97 v Dolnom Kubíne.

b) označená ako *Vec: Zaslanie inšpekčného záznamu – vyjadrenie*, v ktorej osoba s funkčným zaradením: riaditeľka (bez predloženia plnej moci na zastupovanie účastníka konania) k porušeniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove uviedla, že vykurovacia sústava bola prvotne vyregulovaná v roku 1996. V ďalších rokoch bol bytový dom obnovovaný podľa potreby a požiadaviek vlastníkov bytov. Postupnými krokmi bola obnovená krytina strechy s pridaním tepelnej izolácie, v ďalšom kroku bola zateplená časť obvodového plášťa – plné steny. Pri týchto jednotlivých krokoch nebola dosiahnutá podmienka, aby bola úspora energie na vykurovanie viac ako 30%. Vlastníkom bytov navrhujú, aby sa zabezpečilo projektové hodnotenie skutkového stavu domu a podľa jeho výsledku sa prijme opatrenie k zabezpečeniu podmienky udržiavania hydraulického vyregulovania vykurovacieho systému bytového domu. K porušeniu povinnosti zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody osoba s funkčným zaradením: riaditeľka uviedla, že bytový dom je konštrukčne riešený ako bodový dom, výškový objekt. To znamená, že ležaté rozvody teplej vody sú pomerne krátke a nedochádza k problémom hydraulického vyregulovania, ako to býva v bytových domoch, ktoré sú nízke a majú rozľahlé ležaté rozvody k jednotlivým stúpačkám do bytov. Vlastníci bytového domu č.1156 si nesťažovali na kvalitu dodávky teplej vody do bytov, preto nesúhlasili s vyregulovaním rozvodov teplej vody, resp. nechceli odčerpávať zdroje z fondu opráv na úhradu nákladov spojených s realizáciou vyregulovania rozvodov teplej vody. Vlastníkom bytov v najkratšom čase navrhujú, aby sa zabezpečil projekt vyregulovania a následná realizácia hydraulického vyregulovania rozvodov teplej vody bytového domu. Prílohu podania tvoril protokol z kontroly vykonanej dňa 19.12.2023 doplnení o podpis splnomocnenej osoby a pečiatku účastníka konania. Vo vysvetlivke splnomocnenej osoby bolo uvedené, že podanie vysvetlenia bolo vykonané menovanou osobou v písomnej forme e-mailom zo dňa 13.12.2023 a vo vysvetlivke kontrolovanej osoby bolo uvedené, že k zisteniam kontroly sa vyjadria v zákonnej lehote.

Vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 16.02.2024, doručenom správnemu orgánu prostredníctvom poštového podniku dňa 20.02.2024, splnomocnený zástupca účastníka konania vo veci kontroly splnenia povinností podľa zákona o energetickej efektívnosti uviedol, že ako správca bytového domu nemá možnosť konať v rozpore s rozhodnutím vlastníkov bytov

a nebytových priestorov bytového domu. To znamená, že pokiaľ vlastníci neschvália vypracovanie projektu a následne vykonanie vyregulovania, nemôžu uvedené vykonať, nakoľko nemôžu použiť finančné prostriedky bytového domu na zabezpečenie tejto povinnosti. Ďalej uviedol, že zákon o vlastníctve bytov pre čerpanie prostriedkov z fondu prevádzky, údržby a opráv domu určuje, že o tejto skutočnosti rozhodujú vlastníci bytov a nebytových priestorov v dome. Kvórum – väčšina vlastníkov, ktorá môže o čerpaní a účele použitia prostriedkov fondu rozhodnúť sa menila v jednotlivých časových obdobia platnosti zákona. Nič to však nemení na skutočnosti, že správca bez súhlasu vlastníkov bytov v tomto prípade, nemal oprávnenie bez ich rozhodnutia, resp. proti ich vôli čerpať finančné prostriedky z fondu prevádzky, údržby a opráv domu. Žiadnym rozhodnutím vlastníkov bytov (ani hlasovaním na schôdzi a ani v písomnom hlasovaní) nebolo dané oprávnenie správcovi domu na disponovanie s prostriedkami fondu prevádzky, údržby a opráv domu za účelom vykonania vyregulovania. Práve naopak, vlastníci bytov nesúhlasili s vykonaním vyregulovania vykurovacieho systému, ako už preukázali predloženou zápisnicou zo schôdze vlastníkov zo dňa 23.11.2023 (správny orgán pre upresnenie uvádza, že v priebehu kontroly bola predložená zápisnica zo dňa 23.11.2022, kde v bode 4 sú konštatované tvrdenia uvedené splnomocneným zástupcov, zrejmom chybou pri písaní vyjadrenia došlo k nesprávne uvedeniu roku). Následne splnomocnený zástupca uviedol, že vykurovacia sústava bola prvotne vyregulovaná v roku 1996. V ďalších rokoch bol bytový dom obnovovaný podľa potreby a požiadaviek vlastníkov bytov. Postupnými krokmi bola obnovená krytina strechy s pridaním tepelnej izolácie, v ďalšom kroku bola zateplená časť obvodového plášťa – plné steny. Pri týchto jednotlivých krokoch nebola dosiahnutá podmienka, aby bola úspora energie na vykurovanie viac ako 30%. Vlastníkom bytov napriek tomu navrhli, aby sa zabezpečilo projektové hodnotenie skutkového stavu domu a podľa jeho výsledku sa prijali opatrenie k zabezpečeniu podmienky udržiavania hydraulického vyregulovania vykurovacieho systému bytového domu. Ich tvrdenie preukazuje aj predložená zápisnica zo schôdze vlastníkov zo dňa 19.11.2015, v ktorej je uvedené, že boli poskytnuté informácie v rozsahu zákonných povinností. Opakovane v zápisnici zo schôdze vlastníkov zo dňa 23.11.2023 (správne malo byť uvedené 23.11.2022), kde v bode 4 je uvedené, že vlastníci nesúhlasili s vyregulovaním. Obidve zápisnice boli správne orgánu predložené. Ďalej splnomocnený zástupca uviedol, že bytový dom je konštrukčne riešený ako bodový dom, výškový objekt. To znamená, že ležaté rozvody teplej vody sú pomerne krátke a nedochádza k problémom hydraulického vyregulovania, ako to býva v bytových domoch, ktoré sú nízke a majú rozľahlé ležaté rozvody k jednotlivým stúpačkám do bytov. Vlastníci bytového domu č.1156 si nesťažovali na kvalitu dodávky teplej vody do bytov, preto nesúhlasili s vyregulovaním rozvodov teplej vody, resp. nechceli odčerpávať zdroje z fondu opráv na úhradu nákladov spojených s realizáciou vyregulovania rozvodov teplej vody. Taktiež uviedol, že po doručení inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly, na základe uložených opatrení kontaktovali zástupcu vlastníkov bytového domu, ktorého informovali o výsledkoch kontroly a opakovane mu navrhli zabezpečiť hydraulické vyregulovanie rozvodov vody a kúrenia v bytovom dome. Za týmto účelom sa objednalo vypracovanie projektu. Po jeho predložení bude zvolaná schôdza vlastníkov, na ktorej vlastníci budú opakovane rozhodovať o splnení tejto povinnosti. Splnomocnený zástupca správneho orgánu následne navrhol, aby prehodnotil svoje rozhodnutie o začatí správneho konania voči správcovi vo veci zabezpečenia a udržiavania hydraulicky vyregulovaného vykurovacieho systému a rozvodov teplej vody v bytovom dome. Ďalej opätovne poukázal na skutočnosť, že vlastníci bytov nesúhlasili s odčerpaním finančných prostriedkov na splnenie tejto povinnosti a preto nebolo v možnostiach správcu tieto povinnosti zabezpečiť, nakoľko by takéto konanie bolo v rozpore so zákonom o vlastníctve bytov. Vo veci prešetrenia podnetu evidovaného pod č. P-667/2023 splnomocnený zástupca uviedol, že žiadajú správny orgán, aby vzal do úvahy skutočnosť, že splnili opatrenia, ktoré boli uložené v Inšpekčnom zázname zo dňa 19.12.2023. Do evidencie o reklamáciách doplnili kolónku „údaj o spôsobe vybavenia reklamácie“. V reklamačnom poriadku uviedli správnú

informáciu o dobe uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady. Zároveň podotkol, že aj keď uvedená informácia o dobe uplatnenia práva zo zodpovednosti za vady nebola v reklamačnom poriadku správne uvedená, reklamáciou sťažovateľa sa zaoberali aj po ich uvedenej 30 dňovej lehote. Jeho práva teda neboli touto nesprávnou informáciou poškodené. V závere vyjadrenia splnomocnený zástupca požiadal správny orgán, aby ich vyjadrenie vzal do úvahy pri rozhodovaní o uložení pokuty a o jej výške.

Správny orgán v súvislosti s vyššie uvedenými vyjadreniami uvádza, že účastník konania nepopiera zistené nedostatky len vysvetľuje dôvody vzniku nedostatkov, k čomu správny orgán uvádza, že vysvetlenie príčin vzniku nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona, nakoľko účastník konania je nositeľom absolútnej objektívnej zodpovednosti, zodpovedá bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili porušenie zákonných povinností. Ustanovenia zákona o energetickej efektívnosti ako aj zákona o ochrane spotrebiteľa majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchyliť. Správne delikty sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie, nakoľko zodpovednosť účastníka konania je založená tak ako už bolo uvedené na objektívnom princípe. V tomto smere správny orgán poukazuje na ustanovenie § 11 ods. 4 zákona o energetickej efektívnosti, podľa ktorého za splnenie povinností podľa § 11 ods. 1 až 3 citovaného zákona v bytovom dome zodpovedá správca. Správny orgán však pri určovaní pokuty prihliadol aj na to, že tento protiprávny stav vznikol v dôsledku rozhodnutia vlastníkov bytov v dotknutom bytovom dome, ktorým ignorovali požiadavku vyplývajúcu zo zákona. Zároveň správny orgán hodnotí pozitívne snahu účastníka konania o odstránenie nedostatkov týkajúcich sa porušenia zákona o energetickej efektívnosti, ako aj už vykonané opatrenia týkajúce sa porušenia povinností podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, avšak dodáva, že následné odstránenie nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona o štátnej kontrole vnútorného trhu, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie nedostatkov je v zmysle uvedeného ustanovenia povinnosťou pre účastníka konania a nie okolnosťou, ktorá by mohla zbaviť účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. V čase kontroly bolo jednoznačné zistené porušenie povinnosti účastníka konania.

Vzhľadom na vyššie uvedené sa správny orgán, po dôkladnom oboznámení so skutkovým stavom veci, ustálil v názore, že vyjadrenia účastníka konania žiadnym spôsobom nespochybnili zistený skutkový stav veci a jeho právne posúdenie.

Ako správca je Okresné stavebné bytové družstvo Dolný Kubín v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a) a písm. c) zákona o energetickej efektívnosti povinné zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove, zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody a ako poskytovateľ služieb je povinné v zmysle § 18 ods. 1, ods. 4 a ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, vybaviť reklamáciu najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie a viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje údaj o spôsobe vybavenia reklamácie.

Rozhodujúcim pre konštatovanie, či zákon bol dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontrol.

Tým bol porušený § 11 ods. 1 písm. a) a písm. c) zákona o energetickej efektívnosti a § 18 ods. 1, ods. 4 a ods. 10 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán zhodnotil jednotlivé dôkazné prostriedky podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy vo vzájomnej súvislosti a dospel k záveru, že porušenie povinností účastníka konania bolo objektívne preukázané.

Správny orgán je viazaný zásadou zákonnosti, v intenciách ktorej je povinný v konaní a pri rozhodovaní zachovať procesné predpisy ako aj predpisy hmotnoprávne. Správny orgán je ďalej povinný dodržiavať zásadu materiálnej (objektívnej) pravdy spoločne so zásadou zákonnosti a zásadou voľného hodnotenia dôkazov v zmysle ustanovenia § 34 ods. 5 zákona o správnom konaní v znení neskorších predpisov. Táto zásada vyslovuje požiadavku, podľa ktorej správny orgán je povinný zistiť skutočný stav veci, ktorý následne subsumuje pod príslušné právne normy zákona o energetickej efektívnosti a zákona o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods.1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400 eur.

Podľa § 29 ods. 2 písm. a) zákona o energetickej efektívnosti Inšpekcia uloží pokutu za iný správny delikt podľa § 29 ods. 1 písm. e) bod 1 a bod 3 citovanej právnej úpravy od 300 eur do 1000 eur.

V zmysle uvedených ustanovení vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť, nie možnosť, pristúpiť k uloženiu pokuty.

Správny orgán uvádza že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávanych v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutel'ný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 29 ods. 4 zákona o energetickej efektívnosti na závažnosť konania, spôsob spáchania iného správneho deliktu, jeho trvanie, následky a opakovanie.

Správny orgán zohľadnil preukázané porušenie povinnosti zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulovaný vykurovací systém v budove a zabezpečiť a udržiavať hydraulicky vyregulované rozvody teplej vody. Z hľadiska závažnosti a následkov konania správny orgán prihliadol na skutočnosť, že nebol dodržaný cieľ zákona, ktorým je zvýšiť účinnosť využitia energie v celom energetickom reťazci a najmä v oblastiach konečnej spotreby s vysokým predpokladom úspor energie, ako napríklad budovy alebo priemysel. Rovnako bol ohrozený záujem na plnení národného indikatívneho cieľa energetickej efektívnosti stanoveného v rámci stratégie na roky 2021-2030. Prioritou Slovenskej republiky v oblasti energetickej efektívnosti je ďalšie znižovanie energetickej náročnosti ekonomiky Slovenskej republiky so zámerom dosiahnuť úroveň európskeho priemeru. Je tiež potrebné poukázať na skutočnosť, že opatrenia energetickej efektívnosti prispievajú k zvyšovaniu energetickej bezpečnosti, k znižovaniu produkcie skleníkových plynov a iných znečisťujúcich látok, ako aj k zvyšovaniu zamestnanosti, zvyšovaniu konkurencieschopnosti podnikov a znižovaniu nákladov na energiu pre domácnosti. Z hľadiska spôsobu spáchania iného správneho deliktu správny orgán prihliadol i na tú skutočnosť, že účastník konania na splnenie týchto povinností upozorňoval už v roku 2015 (na schôdzi konanej dňa 19.11.2015) a v roku 2022 (na schôdzi konanej dňa 23.11.2022), a aj napriek tomu vlastníci bytov a nebytových priestorov v roku 2015 vôbec o týchto povinnostiach nehlasovali a neprijali žiadne uznesenie a v roku 2022 nesúhlasili s vyregulovaním vykurovacieho systému. Z hľadiska trvania protiprávneho konania správny orgán prihliadol na skutočnosť, že vlastník budovy bol povinný splniť povinnosti podľa § 11 ods. 1 písm. a) a c) do 31. decembra 2015, prípadne ak by vlastník budovy realizoval opatrenia na zlepšenie energetickej efektívnosti podľa § 11 ods. 2 vo väčšom rozsahu, ako ustanovuje zákon, alebo vymenil rozvody tepla a teplej vody po dobe životnosti, bol povinný splniť predmetné povinnosti do 31.12.2017, čo však nebolo splnené. Správny orgán tak vzal do úvahy obdobie od 31. decembra 2015 ku dňu spisania protokolu. Z hľadiska opakovania protiprávneho konania správny orgán prihliadol na skutočnosť, že opakovanie sa protiprávneho konania nebolo preukázané. Správny orgán prihliadol ďalej aj na skutočnosť, že aj keď je v tomto prípade objektívne zodpovedný účastník konania ako správca, ktorý vlastníkov bytov v dotknutom bytovom dome upozornil na predmetné povinnosti, protiprávny stav vznikol v dôsledku rozhodnutia vlastníkov bytov v dotknutom bytovom dome, ktorým ignorovali požiadavku vyplývajúcu zo zákona. Podľa § 11 ods. 4 zákona energetickej efektívnosti je vlastník bytu alebo nebytového priestoru v bytovom dome povinný umožniť spoločenstvu vlastníkov bytov a nebytových priestorov v bytovom dome alebo správcovi splniť povinnosti podľa odsekov 1 až 3, inak zodpovedá za vzniknutú škodu. Vzhľadom na skutočnosť, že vlastníci bytov vo vzťahu k správcovi, ktorému správny orgán uloží pokutu, zodpovedajú za škodu spôsobenú neumožnením splnenia povinnosti podľa odsekov 1 až 3, správny orgán tento stav nepovažuje za poľahčujúcu okolnosť. Pokiaľ by tento stav mal správny orgán považovať za poľahčujúcu okolnosť, vznikali by v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch neodôvodnené rozdiely.

Pri určovaní výšky pokuty prihliadol správny orgán v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán zohľadnil preukázané porušenie povinnosti riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, vybaviť reklamáciu najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie a viesť evidenciu o reklamáciách, ktorá obsahuje údaj o spôsobe vybavenia reklamácie.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že spotrebiteľ má právo na pravdivé poskytnutie informácií (vrátane informácií týkajúcich sa lehoty na uplatnenie práva zodpovednosti za vady) a je nevyhnutné, aby tieto informácie mal spotrebiteľ čo najúplnejšie a neskreslené. Z hľadiska

závažnosti protiprávneho konania správny orgán poukazuje na skutočnosť, že zákonodarca stanovením povinnosti vyplývajúcej účastníkovi konania z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa riadne informovať spotrebiteľa o podmienkach reklamácie, garantoval spotrebiteľovi právo na informácie a právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, pričom porušenie danej povinnosti, vzhľadom na reálnu možnosť privodenia ujmy na strane spotrebiteľa, považuje správny orgán za závažné porušenie zákona, a to aj s prihliadnutím na mieru, v akej sú dané skutky spôsobilé ohroziť oprávnené záujmy spotrebiteľa a jeho základné práva. Správny orgán je toho názoru, že právo zo zodpovednosti za vady patrí k najčastejšie uplatňovaným právam zo strany spotrebiteľov, a preto je žiadúce, aby boli informácie vzťahujúce sa k tomuto právu ohľadom dĺžky záručnej doby poskytnuté spotrebiteľovi v nadväznosti na platnú legislatívu. Ďalej správny orgán prihliadol na skutočnosť, že nesplnením si povinnosti vyplývajúcej účastníkovi konania z § 18 ods. 4 zákona o ochrane spotrebiteľa, bol spotrebiteľ ukrátený na jeho práve na riadne vybavenie reklamácie spôsobom ustanoveným zákonom. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práva spotrebiteľa chráneného dotknutým zákonným ustanovením. Nespochybniteľná je najmä dôležitosť včasného vybavenia reklamácie niektorým zo zákonom stanovených spôsobov. Nedodržaním tejto povinnosti účastník konania taktiež znížil rozsah práv spotrebiteľa priznaný mu zákonom o ochrane spotrebiteľa. Spotrebiteľovi vzniká ujma tým, že po celú dobu trvania protiprávneho stavu nie je riadne oboznámený s výsledkom reklamačného konania, na základe čoho nemôže podniknúť ďalšie kroky k vyriešeniu danej problematiky. Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky postihu aj k tomu, že účastník konania nedodržaním zákonom stanovenej lehoty nedodrжал zákonom predpísané povinnosti pri vybavovaní reklamácie a teda maril to, čo bolo zákonom sledované, totiž poskytnúť ochranu spotrebiteľovi a tým posilniť jeho nevýhodné postavenie. Správny orgán prihliadol tiež na skutočnosť, že povinnosťou účastníka konania, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k vyššie uvedenému nebolo splnené. Taktiež správny orgán prihliadol na to, že dôležitosť vedenia evidencie spotrebiteľských reklamácií je veľká, a to nielen z hľadiska spotrebiteľa, ale aj z hľadiska poskytovateľa služieb, pretože táto evidencia slúži správne orgánu na preverenie tvrdení spotrebiteľa. Je teda v záujme samotného poskytovateľa služieb, aby viedol úplnú evidenciu spotrebiteľských reklamácií so všetkými požadovanými náležitosťami. Tým, že zákonodarca stanovil túto povinnosť viesť evidenciu o reklamáciách s taxatívne stanovenými náležitosťami, nepovažoval danú povinnosť len za „formalistickú“, ale sledoval ňou aj zámer posilnenia pozície orgánu dozoru pri presnom a skutočnom zisťovaní skutkového stavu veci a preukázaním neplnenia si danej povinnosti zo strany poskytovateľa služby, nie je sledovaný zámer v plnej miere dosiahnutý.

Pri určení výšky pokuty boli zohľadnené všetky vyjadrenia účastníka konania, ako aj doručené doklady, ako aj skutočnosť, že porušenie zákona bolo u účastníka konania, pri aplikácii absorpčnej zásady, postihované po prvýkrát.

Správny orgán pri určovaní pokuty postupoval v súlade s § 3 ods. 5 zákona o správnom konaní, v zmysle ktorého správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely a teda sú povinné objektívne podobné prípady rozhodovať zhodne. Správny orgán ma za to, že pokuta uložená účastníkovi konania nevykazuje neodôvodnené rozdiely s prípadmi iných podnikateľských subjektov za obdobné porušenie zákonov, je uložená odôvodnene, v adekvátnej výške a voči účastníkovi konania plní represívnu ako aj preventívnu funkciu. Aj uloženie pokuty v spodnej hranici zákonom stanovenej sadzby je podľa názoru správneho orgánu dostatočné na zabezpečenie tak preventívneho, ako aj primeraného represívneho účinku pokuty a zohľadňuje mieru spoločenskej nebezpečnosti vytýkaného porušenia zákona.

Účastník konania je povinný dodržiavať podmienky podnikania v uvedené v príslušných právnych predpisoch, vrátane zákona o energetickej efektívnosti a zákona o ochrane spotrebiteľa, od začiatku vykonávania svojej podnikateľskej činnosti, pričom normotvorca v súvislosti s dodržiavaním stanovených povinností, uvedených v daných právnych normách, nepripúšťa žiadne výnimky.

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v tomto prípade náležite zistený a preukázaný a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Keďže správny orgán napriek uvedenému uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je vzhľadom na jej preventívnu a represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze a hľadiská, pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

POUČENIE :

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Inšpektorátu SOI so sídlom v Žiline pre Žilinský kraj, Ústrednému inšpektorátu SOI v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.